

<<国富论-严复译文卷（上.下册）>>

图书基本信息

书名：<<国富论-严复译文卷（上.下册）>>

13位ISBN编号：9787510041020

10位ISBN编号：7510041023

出版时间：2012-6

出版时间：世界图书出版公司

作者：亚当·斯密

页数：全2册

字数：1455000

译者：严复

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<国富论-严复译文卷（上.下册）>>

### 内容概要

《严复译文卷：国富论（中英对照全译本）（套装上下册）》收录了几本严复的译著，同样配有原著英文。

严复系统地将西方的社会学、政治学、政治经济学、哲学和自然科学介绍到中国；他的翻译考究、严谨，每个译称都经深思熟虑，他提出的“信、达、雅”的翻译标准对后世的翻译工作产生深远影响；本系列还特别收录了严复通过自己对原著的理解所加的注释，以解疑惑。

<<国富论-严复译文卷(上.下册)>>

作者简介

作者：(英国) 亚当·斯密 (Adam Smith) 译者：严复

<<国富论-严复译文卷(上.下册)>>

书籍目录

发凡

部甲

篇一 论分功之效

篇二 论分功交易相因为用

篇三 论分功交易相为广狭

篇四 论泉币之始

篇五 论物有真值与市价异

篇六 论物价之析分

篇七 论经价时价之不同

篇八 释庸

篇九 释赢

篇十 论业异而庸赢不同之故

篇十一 释租

部乙 引论

篇一 论积贮分殊

篇二 论泉币

篇三 论人功有生利有不生利

篇四 论贯贷息债

篇五 论役财治生之不同

部丙

篇一 论进富自然之序

.....

部丁

词语通译表

## &lt;&lt;国富论-严复译文卷(上下册)&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：由此观之，则知吾英自显理第八以来，岁赋国财，如川方进，且载骤驳驳，降而弥疾。故其见于事验者，功力之庸率则世增，而发贮鬻财工商诸业之所收，则日以趋薄。

案：民之日富，其验如此。

庸则日升，赢则日降，皆母财日多，政理公平之效也。

财退之群反是。

又案：斯密氏谓赢率之少，以巨商驱贾，睹一业之利，则争出财为之，竞者既多，其利自减。此未未尽。

赢率之日少，正坐国财日富，而斥以为母者多也，盖亦供求相剂之一事。

故使国财富矣，而可兴之业犹多，则庸赢二者同时可以并大（说见本篇下）。

如有时赋税虽重，赢利仍多，理亦同此。

至息率高下，则尤以供费之财多寡为差。

息者赢中之一分耳，其余则为商庸，为保险。

既为商庸，其盈纳自与前篇所持之理合，因竞而减，斯为确耳。

又案：以令制息，斯密氏不以为非。

然既云息者，所以市用财之权，则息者乃价。

凡价皆供求相剂之例之所为，操枋者又乌能强定之耶？

使国家设为司市，取百货之市价而悉平之，如新莽之所为，此其为谬，虽愚夫知之。

制息之令，何以异此？

且制为息令者，禁并兼者之腹利也，而不知必制之令，而后腹乃益深，盖未令之先，重利 / T—为犯法，既令乃然。

而利之所以重，坐费者急也。

费者既急，不恤利之轻重，以得财为愉快，贷者息轻则不肯为，息重则犯刑究，既犯之矣，则子钱之外，须益之以冒禁之保险而后为之。

故其息愈重，而戕民益深也。

主计者不知此皆出于自然，故使理财，靡靡大乱也。

斯密之后，英国有宾德门尝深论之，旨意同此，故咸同之间，制息之令皆废。

废居殖货，在都会则需母多，在乡鄙则需母少。

需母既多，而多财者相与竞于其业，故赢得之厚，都会不及乡鄙也。

顾力役之庸，则都会过于乡鄙。

处辐凑之区，积畜饶衍，治生者求力作之佣若弗及，则厚其饩廪以徕之。

庸之厚者，赢之薄也。

至于鄙远之区，其势反是。

见财无多，而佣作者充斥，求雇若不及，则劣其价以争之。

庸之劣者，赢之优也。

凡此皆验诸各国而可知者也。

苏格兰制息，与英国同，而民所用以贷贷者，其率方英为大，虽信义素著之家，其贷息岁百不下五也。

额丁白拉版克，受人囤财，剖券以与主者，约随时取，计日起息，犹百而四。

此在伦敦名长流国无所息也。

诸坐列贩货，在苏需母，皆劣于英，则苏之赢率过英明矣。

至于二地庸率高下，已前及之。

盖苏之于英不仅贫富迥殊，即向富之机，亦英殷而苏缓，故见诸诸赢庸者不同如此。

<<国富论-严复译文卷（上.下册）>>

编辑推荐

《国富论(严复译文卷)(中英对照全译本)(套装共2册)》反对政府干涉商业和自由市场，提倡降低关税和自由贸易，奠定了资本主义自由经济的理论基础，至今在世界上仍有着广泛的影响。

<<国富论-严复译文卷（上.下册）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>